

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 108 (2010)  
**Heft:** 12

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Newsletter für Healthcare Professionals Herbst 2010

### Gut zu wissen: Philips AVENT Elektrische Milchpumpe ist auf Klinik-Niveau

Neue Studie\* belegt: Die Philips AVENT Doppelmilchpumpe für die häusliche Nutzung ist ebenso effektiv wie eine Klinikpumpe und wird von Müttern in der Handhabung bevorzugt

Forscher des unabhängigen Institute of Child Health in London haben herausgefunden, dass die elektronische Doppelmilchpumpe von Philips AVENT genauso effizient ist wie die Standard-Krankenhauspumpe Symphony, jedoch zu erheblich niedrigeren Kosten.

Weiterhin belegt die Studie den bemerkenswert positiven Einfluss der Häufigkeit des Anlegens, des Doppelpumpens sowie des Hautkontakte zwischen Mutter und Kind auf die Milchproduktion und untermauert die Empfehlungen der BFI zu einem erfolgreichen Stillstart.

„Müttern mit effektiven Hilfsmitteln beim Abpumpen der Milch zur Seite zu stehen ist sehr wichtig, um das erfolgreiche Stillen zu

unterstützen. Die Ergebnisse liefern einen eindeutigen medizinischen Nachweis, dass die elektronische Doppelmilchpumpe für den Hausgebrauch Mütter beim Milch-Abpumpen genauso effektiv unterstützt, wie eine elektrische Krankenhauspumpe – und dies bei wesentlich niedrigeren Anschaffungskosten und einer höheren Beliebtheit bei Müttern aufgrund der einfachen und angenehmen Handhabung“, so Dr. Pat Burton, Leiterin der Forschungsgruppe.

Philips AVENT schreibt damit die Erfolgsgeschichte im Segment der Milchpumpen fort: So wurde die Effektivität der ISIS Handmilchpumpe bereits in zwei unabhängigen klinischen Studien\*\* bestätigt.



**Sanft und effektiv zu einem attraktiven Preis-Leistungsverhältnis:** die elektronische Doppelmilchpumpe von Philips AVENT



#### Das Geheimnis der Milchpumpen von Philips AVENT

Die patentierten, blütenförmigen Massagekissen der Milchpumpen ahmen Babys Saugen nach. Das Massagekissen massiert sanft den Bereich um die Brustwarze, um den natürlichen Milchspendereflex anzuregen – ganz natürlich, ohne Reizung der Brustwarze. So wird die wertvolle Muttermilch sanft und gleichzeitig effektiv abgepumpt.

**NEU:** Ab Januar 2011 sind alle Philips AVENT Milchpumpen in BPA-freiem Polypropylen erhältlich!

#### Klinisch erwiesen effizient - von der Natur inspiriert

Die perfekte Physiologie der Philips AVENT Produkte – also Form, Material und Funktionalität – ist der Natur entlehnt. So sind sie perfekt auf die Bedürfnisse von Müttern und ihren Babys abgestimmt. Dafür arbeitet Philips AVENT eng mit Hebammen aus der Praxis sowie renommierten Medizinern zusammen. Die Entwicklung der Produkte basiert auf den Ergebnissen klinischer Studien.

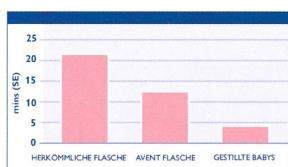
Weitere Details zu allen Studien finden Sie unter: [www.philips.com/aventprofessional](http://www.philips.com/aventprofessional)

#### Philips AVENT Flaschendesign mit Evidenzen belegt: Reduziert Koliken und Unwohlsein

Philips AVENT Produkte entstehen in langjähriger Forschung und Entwicklung unter Berücksichtigung der neuesten medizinischen Erkenntnisse und der Erfahrung von Hebammen, Medizinern und Müttern. So bestätigen zwei weitere klinische Studien, dass das Flaschendesign das Auftreten von Koliken und Unwohlsein beeinflussen kann. Die mit einer AVENT Anti-Vakuum Flasche gefütterten Neugeborenen im Alter von 2 Wochen litten signifikant weniger lange an schmerzhaften Koliken und Unwohlsein



Dauer der Kolik über 24 Stunden (bei 2 Wochen alten Babys)



Eine klinische Studie\*\*\* – durchgeführt an den Universitäten in London und Cambridge

als Babys, die mit einer herkömmlichen Flasche gefüttert wurden. Sie lagen damit dem Kolikverhalten gestillter Babys am nächsten.

**Der Grund: Das spezielle Anti-Kolik Ventil sorgt dafür, dass Luftblasen nach hinten in die Flasche strömen und nicht in Babys Magen.**

Stillen ist die beste Ernährung für Babys. Deswegen hat Philips AVENT sichere und hochwertige Lösungen entwickelt, die Mütter dabei unterstützen, eine möglichst lange und komfortable Stillzeit zu erleben.





Univ.-Prof. Dr. med. Berthold Koletzko

## Früh übt sich der kleine Gourmet: Prof. Dr. Berthold Koletzko\* erläutert neue Erkenntnisse zu frühkindlicher Geschmacksprägung

„Ein vielseitiges Angebot an unterschiedlichen Gemüse- und Beikostvarianten im ersten Lebensjahr fördert die kindliche Geschmacksentwicklung und damit die Akzeptanz für neue Nahrungsmittel. Hierdurch kann eine vielfältige gesundheitsfördernde Ernährung im späteren Lebensalter gefördert werden.“

Vieles ist den Babys angeboren, so beispielsweise die Vorliebe für Süß-Vorlieben und Abneigungen sind eine Kombination aus genetischer Veranlagung und Erlernen. Die **Prägung des Geschmacks** findet bereits im Mutterleib statt. Über das Fruchtwasser bekommt das Ungeborne die Geschmacksvorlieben seiner Mutter mit. Aromen, mit denen das Baby schon vor der Geburt in Kontakt kam, können Vorlieben gleich nach der Geburt und während der Beikosteinführung prägen.

**Stillkinder erfahren mit der Muttermilch verschiedenste Geschmackserlebnisse**, abhängig von den Nahrungsgewohnheiten der Mutter. Dabei können unterschiedliche Geschmacksstoffe aus der mütterlichen Nahrung das Trinkverhalten des Säuglings fördern oder auch negativ beeinflussen. So zeigte eine Untersuchung, dass die mütterliche **Aufnahme von Vanilleextrakt mit der Nahrung kurzfristig zu einer Zunahme der von den Kindern getrunkenen Milchmenge um durchschnittlich 25 Prozent** führte, offenbar weil die Kinder die Vanille in der Muttermilch mochten. Wenn die stillende Mutter regelmäßig Karottensaft trank und damit das Baby schon früh an das Karottenaroma gewöhnte, bevorzugten Babys später einen Beikostbrei mit Karotte.

Weitere Studien haben ergeben, dass Säuglinge schneller neue Gemüsesorten akzeptieren und essen, wenn sie frühzeitig an eine vielfältige und abwechslungsreiche Beikost gewöhnt werden. Ein **vielseitiges Angebot an unterschiedlichen Gemüse- und Beikostvarianten im ersten Lebensjahr** fördert offenbar die kindliche Geschmacksentwicklung und damit die **Akzeptanz für neue Nahrungsmittel**, wodurch eine **vielfältige gesundheitsfördernde Ernährung im späteren Lebensalter gefördert werden kann**. Im Laufe des Kleinkindalters bleiben Essgewohnheiten innerhalb der Familie und der Umgebung des Kindes, kulturelle Traditionen und persönliche Erfahrungen von wichtigem Einfluss auf die Entwicklung von Geschmacksvorlieben.

Aus diesen Erkenntnissen leiten sich die Empfehlungen für die Beikosteinführung ab: eine **abwechslungsreiche Auswahl der Nahrungsmittel** in der Beikost **wirkt sich günstig auf die kindliche Geschmacksprägung aus und wird heute klar empfohlen**. Die früher oft übliche Beikosternährung mit ein und demselben Brei über 7-10 Tage und erst danach allmählicher Einführung eines neuen Gemüses oder anderen Lebensmittels führt nicht zu einer Senkung des Allergierisikos und hat keine Vorteile, sondern

behindert die Geschmacksentwicklung.

Deshalb sollte die Beikost von Anfang an abwechslungsreich und wenn möglich mit qualitativ hochwertigen, frischen Zutaten gestaltet werden. **Salz sollte nicht zugegeben werden**, und auch ein **sehr starker Süßgeschmack ist nicht erwünscht**.

Auch für Kinder gilt die Erkenntnis: „**Das Auge isst mit**“. **Wechselnde Farben** und mit zunehmendem Alter des Säuglings auch eine **wechselnde Konsistenz der Beikost** kann die **Gewöhnung an die erwünschte Vielfalt der Kost im Kleinkindalter fördern**.



„Eine abwechslungsreiche Auswahl der Nahrungsmittel in der Beikost wirkt sich günstig auf die kindliche Geschmacksprägung aus.“



## Frische Beikost – „kinderleicht“ zubereitet

Der **Babyalltag steckt für junge Mütter voller neuer Herausforderungen** und vielen fehlt die Zeit, Babybreie selbst zuzubereiten. Der **Dampfgarer und Mixer in einem von Philips AVENT** ist hierfür die perfekte Lösung:

- Erst Garen und dann „im Handumdrehen“ pürieren – fertig ist die gesunde und frische Beikost
- Der Clou: Eine einfache Drehung des Behälters macht aus dem Dampfgarer einen Mixer
- Dampfgaren ist nährstoffschonend: Wertvolle Vitamine und Nährstoffe bleiben erhalten
- Die beim Garen entstehende Feuchtigkeit verhindert das Austrocknen der Zutaten – die natürliche Zellstruktur bleibt erhalten
- Verschiedene Pürierstufen sorgen für eine abwechslungsreiche und dem Alter des Kindes entsprechende optimale Breikonsistenz



Eine zugehörige Rezeptbroschüre die mit dem FKE entwickelt wurde, gibt es zum Download unter [www.philips.com/aventprofessional](http://www.philips.com/aventprofessional)

**Ergebnis:** Farbe, Konsistenz und Geschmack ist wesentlich intensiver als beim normalen Kochen



Dr. Gillian Harris

## Babys erlernen spielerisch ein gesundes Essverhalten: Führende Kinderpsychologin Dr. Gillian Harris empfiehlt neue Philips AVENT Ess-Lern-Serie

„Die Philips AVENT Ess-Lern-Serie kann Eltern dabei helfen, ihr Kind an eine gesunde und umfangreiche Speisen-Auswahl zu gewöhnen.“

**Die ersten Mahlzeiten** sind für Eltern immer wieder eine Herausforderung, legen sie doch den **Grundstein für die Entwicklung gesunder und abwechslungsreicher Essgewohnheiten**. Hebammen und Ärzte werden während dieser Zeit oft nach Ratschlägen gefragt und können **Eltern sicheren Rückhalt geben**. Dies bestätigt auch Dr. Gillian Harris: „Das schrittweise Ergänzen der wertvollen Muttermilch mit Beikost ist ein wichtiger Prozess, da er festlegt welche Nahrungsmittel in der späteren Kindheit und dem Erwachsenenalter akzeptiert und gegessen werden. **Viele Eltern sind in dieser Zeit verunsichert und wenden sich an Ihre Hebammme und bitten um Rat.**“ Philips AVENT, der Experte für gesunde Babyernährung, **baut auf das Wissen der beratenden Hebammen und Mediziner** auf und hat in einer Kooperation mit der renommierten pädiatrischen Entwicklungspsychologin Dr. Gillian Harris\* und der Kinder-Ernährungsspezialistin Judy More\*\***neue Ess-Hilfen entwickelt**.

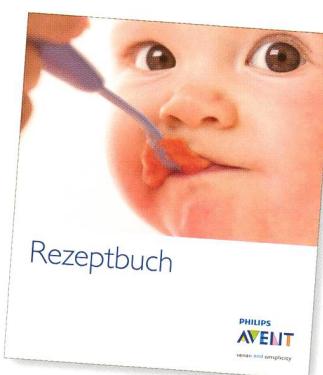
Die **praktischen Formen und schönen Farben** der Serie machen das Füttern einfach – ganz besonders im dynamischen Babyalltag.



## Wir unterstützen Sie in der Elternberatung zur Kinderernährung

Die Vielzahl an Informationen über den richtigen Einstieg in die Ernährung des Babys ist für Mütter oftmals verwirrend. Außerdem ist es für Eltern frustrierend, wenn die Babys das extra zubereitete Essen einfach wieder ausspucken. Hebammen und Mediziner sind in dieser herausfordernden Zeit hilfreiche Ansprechpartner. Besonders wichtig ist es, jungen Eltern Vertrauen zu geben, indem erklärt wird, wie sich ihr Baby entwickelt und warum es sich wie verhält. Philips AVENT möchte hier unterstützen und hat neben Tipps für die ersten Mahlzeiten auch

ein Rezeptheft in Zusammenarbeit mit Judy More\*\*, Ernährungswissenschaftlerin für Kinder, und Dr. Gillian Harris\*, Fachärztin für Psychologie, entwickelt, um Eltern in dieser Phase professionellen Rat und Rezepte zur Zubereitung nahrhafter Babybreie anzubieten. Das Rezept-Booklet steht Ihnen unter [www.philips.com/aventprofessional](http://www.philips.com/aventprofessional) kostenlos zum Download zur Verfügung und enthält Informationen und Ratschläge zu den unterschiedlichen Stufen der Beikosteinführung, Beispiele für einen Essensplan und entsprechende Rezepte für jede Stufe.



# NEU: Die Philips AVENT Professional-Website

Umfangreicher Informationsservice für medizinisches Fachpersonal

Auf der neuen **Philips AVENT Professional-Website** gibt es weiteres **umfangreiches Informationsmaterial für die Beratung von jungen Eltern zum Download**. So sind beispielsweise passende Rezeptideen für eine gesunde und abwechslungsreiche Beikost herunterladbar, die gemeinsam mit dem FKE (Forschungsinstitut für Kinderernährung, Dortmund) entwickelt wurden, sowie ausführliches Material zu folgenden Themen:

- Tipps zum natürlichen Stillen
- Und zur Brustpflege in der Stillzeit
- Empfehlungen rund ums Thema Ernährung in allen Entwicklungsphasen inklusive der Vorbereitung von Mahlzeiten
- Tipps bei Schwierigkeiten während Essenszeiten
- Nützliches zum ersten Zähnen

Weitere Informationen unter:  
[www.philips.com/aventprofessional](http://www.philips.com/aventprofessional)



The screenshot shows the homepage of the Philips AVENT Professional website. The top navigation bar includes links for "Healthcare Home", "Produkte & Lösungen", "Philips AVENT", "Warum Philips AVENT?", "Stillen", "Brustpflege", "Beikoststart", "Kleinkinder", "Klinische Studien", and "Ressourcen". Below this is a main content area titled "Seite für medizinisches Fachpersonal" (Page for medical professionals). It features several sections: "Willkommen auf der Philips AVENT Seite für medizinisches Fachpersonal", "Auf dieser Seite haben wir Informationen zu verschiedenen Themen - vom Stillen bis zur Einführung von Beikost - für Sie zusammengetragen, damit Sie besser Entscheidungen zu unseren Produkten, klinischen Studien und Beratungshilfen die Mütter unterstützen eine fundierte Entscheidung treffen zu können.", "Neuigkeiten" (News), "Konferenzen" (Conferences), "Stellen" (Jobs), "Ressourcen" (Resources), and "Klinische Studien" (Clinical Studies). Each section contains small images and descriptive text.

Neu: Bleiben Sie mit dem Philips AVENT E-Mail Newsletter speziell für Healthcare Professionals immer auf dem Laufenden:

- Neuste Forschungsergebnisse zum Thema Stillen, Säuglingsernährung und erste Beikost
- News über Produktinnovationen von Philips AVENT
- ...und vieles, vieles mehr!

Registrieren können Sie sich kostenlos unter:  
[www.philips.com/aventprofessional](http://www.philips.com/aventprofessional)

Jeder 10. Abonnent gewinnt zusätzlich eine der preisgekrönten Philips AVENT ISIS Handmilchpumpen\*!



Klinisch erwiesen:  
einfach und  
effektiv  
mehr Milch  
abpumpen

Frisch aus der Druckerresse:  
der Philips AVENT Kalender 2011

Sichern Sie sich Ihren Philips AVENT Kalender 2011- solange Vorrat reicht.

Ihren Ansprechpartner finden Sie untenstehend:



Ihr Philips AVENT Ansprechpartner bei Fragen, für Demomaterial, Produkte und Ersatzteile für Milchpumpen:

DE: HIS Hebammen-Info-Service  
 Primus Marketing GmbH  
 Leininger Straße 17, 67319 Wattenheim  
 Tel: 06356 989792 Fax: 06356 989793  
[www.hebammen-info-service.de](http://www.hebammen-info-service.de)

AT: LittlePharm  
 Raiffeisenstraße 3  
 2320 Rauchenwarth  
 Tel: 02230 71073 Fax: 02230 71093  
[www.littlepharm.com](http://www.littlepharm.com)

CH: Vivasan AG  
 Weststrasse 16  
 5426 Lengnau  
 Tel: 056 266 5656 Fax: 056 266 5522  
[www.vivosan.ch](http://www.vivosan.ch)



Die Klinik Lindberg in Winterthur ist eine der führenden Privatkliniken und gehört zu den Swiss Leading Hospitals. Zur Verstärkung unseres Teams auf der Gebärabteilung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

## **ERFAHRENE DIPLOMIERTE HEBAMME SRK 60–90%**

### **IHR PROFIL**

Sie legen Wert auf einen respektvollen, konstruktiven und offenen Umgang in Zusammenarbeit mit den Geburtshelfern, zeichnen sich durch Ihr grosses Verantwortungsbewusstsein und Ihr unternehmerisches Denken und Handeln aus und sind flexibel, offen, loyal und belastbar.

Sie verfügen über mehrjährige und fundierte Berufserfahrung (2 Jahre 100% oder 4 Jahre 50% Voraussetzung für Konkordatsnummer), evtl. mit einer Zusatzausbildung in Akupunktur und/oder Geburtsvorbereitung/Rückbildung. Im Idealfall besitzen Sie bereits eine eigene Konkordatsnummer oder Erfüllen die Kriterien für deren Beantragung.

### **WIR BIETEN**

Wir sind eine topmoderne Privatklinik im Grünen und bieten Ihnen eine selbständige Erwerbstätigkeit als Hebamme in einem spannenden, zukunftsorientierten Umfeld mit ca. 280 Geburten pro Jahr. Wir arbeiten im Beleghebammenystem mit ganzheitlicher Betreuung einer Geburt. Grundeinkommen gemäss den geleisteten Dienst- und Pikketeinsätzen zuzüglich selbständiges Abrechnen jeder einzelnen Geburt über die Krankenkasse (eigene Konkordatsnummer). Weiter bieten wir Ihnen die Teilnahme in der Akupunktursprechstunde und die Möglichkeit der Mitarbeit im Wochenbett sowie der ambulanten Wochenbettbetreuung.

Interessiert? Dann freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen. Bei Fragen steht Ihnen unsere Personalleiterin Frau Sonja Eicher, Telefon 052 266 17 14 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Klinik Lindberg AG, Personalabteilung, Schickstrasse 11, 8400 Winterthur oder direkt per Mail an [personal@lindberg.ch](mailto:personal@lindberg.ch).

[www.lindberg.ch](http://www.lindberg.ch)



frutigen

meiringen

interlaken

Wir suchen für das fmi-Spital Frutigen (Schweiz, Berner Oberland) per sofort oder nach Vereinbarung eine

## **Hebamme/Beleghebamme**

Eventuell in Ergänzung mit einer Teilzeitanstellung

### **Wir bieten Ihnen**

- Eingespieltes Team von fünf Beleghebammen
- Gute Zusammenarbeit mit den Gynäkologen und der Wöchnerinnenabteilung
- Moderne Geburtenzimmer und ein Familienzimmer
- 200 - 300 physiologische Geburten pro Jahr, welche zu 60 % im Wasser stattfinden
- Informationsabende für werdende Eltern
- Gelegenheit eigene Arbeitsweise einzubringen

### **Wir erwarten von Ihnen**

- Bereits frei praktizierende Tätigkeit als Hebamme oder Bereitschaft den Schritt in die Selbständigkeit zu wagen - eventuell in Ergänzung mit einer Teilzeitanstellung
- Einbringen Ihrer Fach- wie auch Sozialkompetenzen und aktives Mitgestalten in Projekten
- Engagement in der Ausbildung von Hebammen FH

Interessiert? Frau Colette Gsteiger, Beleghebamme erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte: Telefonnummer +41 79 285 73 59

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**spitäler frutigen meiringen interlaken ag, spital frutigen  
beleghebammen, adelbodenstrasse 27, ch-3714 frutigen  
[www.spitalfrutigen.ch](http://www.spitalfrutigen.ch), [f.info@spitalfmi.ch](mailto:f.info@spitalfmi.ch)**



## **Spital Männedorf**

Als Schwerpunktspital mit 160 Betten und einem Personalbestand von rund 700 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sind wir für die Akutversorgung der Bevölkerung im Einzugsgebiet des rechten Zürichseeufers verantwortlich.

Wir sind ein UNICEF-anerkanntes «Babyfriendly Hospital» mit rund 450 Geburten im Jahr. Die Teams der Gebär-, Geburtshilfe- und Gynäkologiestation arbeiten sehr eng zusammen. Zur Verstärkung des Teams suchen wir per 1. Februar 2011 oder nach Vereinbarung eine

## **Dipl. Hebamme 80 % – 100 %**

Sie bringen nach Möglichkeit einige Jahre Berufserfahrung mit und sind es gewohnt, mit komplexen, schnell wechselnden Situationen umzugehen. Auch in hektischen Zeiten behalten Sie den Überblick und können Prioritäten setzen. Sie arbeiten selbstständig und teamorientiert. Ihre kommunikativen Fähigkeiten und der kooperative Umgang mit verschiedenen Partnern können Sie dabei optimal einbringen. Der Einsatz erfolgt sowohl in der Gebärabteilung als auch auf der Bettstation Geburtshilfe/Gynäkologie. Ihre soliden Grundkenntnisse als PC-Anwenderin runden Ihr Profil ab.

Es erwartet Sie ein vielseitiger, anspruchsvoller Arbeitsplatz in einem motivierten, dynamischen Team. Das gute interne Fortbildungs- und Beratungsangebot unterstützt Sie in Ihrer Aufgabe.

Das Sekretariat Pflegedienst Bettstationen gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Telefon 044 922 28 01.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an: Spital Männedorf, Personaldienst, Postfach, 8708 Männedorf.

[www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch)

Die führende Privatklinikgruppe setzt mit ihren 14 Privatkliniken, über 100 integrierten Kompetenzzentren und mehr als 50 spezialisierten Instituten Standards. Erstklassige medizinische Leistungen und das Wohl des Menschen stehen für uns im Mittelpunkt.

Zur Ergänzung des **Hebammen Teams** suchen wir per 1. Januar 2011 eine

## **Hebamme für den Gebärsaal 30–50% im Stundenlohn**

Als selbstständig arbeitende Hebamme sind Sie für die ganzheitliche Betreuung während der Schwangerschaft und Geburt zuständig. Ihre Unterstützung und Förderung von natürlichen, individuellen Gebärmethoden ist für uns ebenso selbstverständlich wie Ihre Mitwirkung auf der Wochenbettabteilung und bei Geburtsvorbereitungskursen. Wir haben rund 690 Geburten jährlich und arbeiten in zwei Schichten.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen und Ihnen die Gebärabteilung vorstellen zu dürfen.

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Doris Gygax, Abteilungsleiterin Geburtenabteilung, T 062 836 73 75, oder per Mail [doris.gygax@hirslanden.ch](mailto:doris.gygax@hirslanden.ch)

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

### **Hirslanden Klinik Aarau**

Herr Michael Füglstaler  
Schänisweg  
5001 Aarau  
T 062 836 75 46  
[michael.fueglstaler@hirslanden.ch](mailto:michael.fueglstaler@hirslanden.ch)  
[www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch)

**PERSÖNLICH. UMFASSEND. FLEXIBEL.  
HIRSLANDEN KLINIK AARAU**



Ihre Zukunft...

### **Das Gesundheitszentrum der Region.**

Die **spitalzofingen ag** versteht sich als Garant der medizinischen Grundversorgung für rund 70'000 Einwohnerinnen und Einwohner. „Der Mensch im Mittelpunkt“ ist ein zentraler Wert, der unser Handeln prägt. Über 550 motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind rund um die Uhr für die professionelle Betreuung unserer Patientinnen und Patienten und den Betrieb im Einsatz. Die **spitalzofingen ag** besteht aus einem Akutspital mit 94 sowie einem Pflegezentrum mit 72 Betten. Wir sind ein UNICEF-Anerkanntes Babyfriendly-Hospital. Das Team der Geburtsabteilung besteht zurzeit aus 6 Hebammen und begleitet jährlich rund 300 Geburten.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Januar 2011 oder nach Vereinbarung eine

## **Dipl. Hebamme (100 %)**

### **Ihre Aufgaben**

Als engagiertes Teammitglied übernehmen Sie Verantwortung für die Geburtsabteilung und sorgen für die ganzheitliche Betreuung während der Schwangerschaft, Geburt und dem Wochenbett. Mit unseren modernen und zukunftsorientierten Angeboten in der Geburtshilfe bieten wir unter anderem auch alternative Behandlungsmethoden an. Sie wirken aktiv an unserem vielseitigen Kursangebot mit (Akupunktur, Hebammensprech-stunde, Geburtsvorberichtskurse, Schwangerschafts-Wassergymnastik). Als Ausbildungspartnerin der Pflege- und Hebamenschule unterstützen und begleiten Sie regelmässig Studierende.

### **Ihr Profil**

Sie besitzen ein in der Schweiz anerkanntes Diplom zur Dipl. Hebamme und verfügen idealerweise bereits über Berufserfahrung. Sie überzeugen durch Ihre Berufsidentifikation, sind eine engagierte Persönlichkeit mit grossem Verantwortungsbewusstsein, arbeiten gerne interdisziplinär und sind selbständiges Entscheiden und Handeln gewohnt. Dank Ihrem Qualitätsdenken, verbunden mit der Offenheit für neue Lösungen, helfen Sie mit, die Abteilung und das Team weiterzuentwickeln. Sie bringen Interesse und das Flair in der Betreuung und Begleitung von Studierenden sowie in der Organisation und Moderation von Kursen mit.

### **Wir bieten**

... eine nicht alltägliche Aufgabe mit hoher Eigenverantwortung, entsprechenden Kompetenzen und Verantwortung.  
... vielfältige Aufgabenstellungen, die täglich Ihr Wissen herausfordern.  
... die Möglichkeit, sich in einem lebhaften, interdisziplinären Umfeld mit hoher Professionalität zu bewegen, im Zusammenspiel zwischen wirtschaftlicher und sozialer Leistungserfüllung.  
... fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Weiterbildungsmöglichkeiten, eine moderne Infrastruktur, gut erschlossene Lage sowie eine firmeninterne Kindertagesstätte.

### **Ihre Ansprechpartnerin**

Kathrin Bertschi, Stv. Leitung Pflege, Tel.: +41 62 746 55 63

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**spitalzofingen ag**  
Personal  
Vermerk: Gebs  
Mühlethalstrasse 27  
CH-4800 Zofingen

Partner der **asa** [www.asa-spitaeler.ch](http://www.asa-spitaeler.ch)



Alle Kleinen brauchen ein Nest.



Boppy. Das erste Nest in Form einer Umarmung.



Ab sofort finden sich die Magie des Stillens, die Zärtlichkeit des Kuschelns und das süße Relaxen in Boppy wieder. Das Kissen, das die Mutter während der Stillzeit unterstützt und das Wachstum des Kindes in allen seinen Entwicklungsphasen begleitet.

Es gibt tausend Möglichkeiten ein Kind zu umarmen.  
Boppy kennt sie alle.

[www.boppyworld.com](http://www.boppyworld.com)



My love nest.



## Eisen für Mutter und Kind Doppelt so wichtig



Fax 041 854 61 04  
[WWW.FLORADIX.CH](http://WWW.FLORADIX.CH)



## In der Schwangerensprechstunde...

vieler Kantonsspitäler wird regelmässig die Einnahme von Floradix® empfohlen. Die Frauen schätzen es, dass Kapseln und Saft angeboten werden, fühlen sich fit und brauchen selten noch zusätzlich Vitamine.

Hebammen schreiben uns: «Die Erfahrung zeigt, dass wir weit weniger anämische schwangere Frauen haben, seit wir Floradix® empfehlen... die schwangeren Frauen und Wöchnerinnen schätzen diese Art der Eisensubstitution sehr, und ich habe durchweg sehr positive Erfahrungen mit der Verträglichkeit (Verdauung etc.) und Wirksamkeit (weit überlegen gegenüber chem. Eisentabletten) gemacht».

Machen Sie Ihre eigenen guten Erfahrungen und bestellen Sie Gratismuster unter [WWW.FLORADIX.CH](http://WWW.FLORADIX.CH)

Verkaufen Sie Floradix in Ihrer Praxis - Vendez Floradix dans votre cabinet

Visitez la nouvelle site [WWW.FLORADIX.CH](http://WWW.FLORADIX.CH) et profitez des informations.  
Désirez vous des échantillons gratuits?

## Gut verträglich. Empfohlen von Allergie Suisse, Hebammen und Frauenärzten

**FLORADIX®**  
Eisen doppelt  
wichtig

- ✓ fruchtiger Geschmack
- ✓ hefe- und honigfrei
- ✓ alkoholfrei
- ✓ laktosefrei
- ✓ glutenfrei
- ✓ Gütesiegel von aha!
- ✓ gut verträglich
- ✓ keine Verstopfung
- ✓ für Vegetarier und Veganer geeignet

**FLORADIX®**  
füllt Ihre Eisenspeicher natürlich

In der Schwangerschaft steigt der Bedarf an Eisen um 100%! Eisen ist wichtig für den Sauerstofftransport zwischen Mutter und Baby und die Gehirnentwicklung des Ungeborenen. Auch nach der Geburt und in der Stillzeit besteht für die Mutter ein Mehrbedarf an Eisen.

Nur Floradix® ist empfohlen von Allergie Suisse, Hebammen und Frauenärzten. Gütesiegel von aha!

Speziell empfehlenswert um den Blutverlust nach ihren Tagen zu kompensieren.

[WWW.FLORADIX.CH](http://WWW.FLORADIX.CH)

